

# REGULAMENTE

## REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2018/949 AL COMISIEI

din 3 iulie 2018

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1235/2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe**

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 <sup>(1)</sup>, în special articolul 33 alineatele (2) și (3) și articolul 38 litera (d),

întrucât:

- (1) Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei <sup>(2)</sup> stabilește lista țărilor terțe ale căror sisteme de producție și măsuri de control pentru producția ecologică a produselor agricole sunt recunoscute drept echivalente cu cele prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 834/2007.
- (2) În conformitate cu Acordul dintre Uniunea Europeană și Republica Chile privind comerțul cu produse ecologice, aprobat prin Decizia 2017/2307 a Consiliului <sup>(3)</sup>, Uniunea Europeană și Chile acceptă importul pe teritoriile lor și introducerea pe piață ca produse ecologice a produselor enumerate în anexa la respectivul acord, cu condiția ca produsele respective să respecte legislația și reglementările fiecăreia dintre părți. Anexa I la acordul menționat vizează produsele ecologice din Chile a căror echivalență este recunoscută de Uniune. Din motive de claritate, Chile ar trebui să fie inclusă în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (3) Conform informațiilor furnizate de Costa Rica, autoritatea sa competentă a adăugat un nou organism de control, și anume „Primus Auditing Operations de Costa Rica S.A” la lista organismelor de control recunoscute de această țară.
- (4) Potrivit informațiilor furnizate de Elveția, numele organismelor de control „Institut für Marktökologie (IMO)” și „ProCert Safety AG” s-au schimbat în „IMOsuisse AG” și, respectiv, „ProCert AG”.
- (5) Conform informațiilor furnizate de Tunisia, numele autorității sale competente s-a schimbat. În plus, Tunisia a informat Comisia că autoritatea sa competentă a adăugat un nou organism de control, și anume „CERES GmbH”, la lista organismelor de control recunoscute de Tunisia și că numele organismului de control „Ecocert SA en Tunisie” s-a schimbat în „Ecocert SA”. A fost retrasă recunoașterea organismului de control „Suolo e Salute”. În fine, s-au atribuit noi numere de cod organismelor de control „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH” și „Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)”.
- (6) Potrivit informațiilor furnizate de Coreea de Sud, s-au transmis noi adrese de internet pentru „OCK” și pentru „Neo environmentally-friendly”. A fost retrasă recunoașterea organismului de control „Ecocert”. În fine, autoritatea competentă din Coreea de Sud a recunoscut încă patru organisme de control care ar trebui adăugate în lista din anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008: „Ecolivestock Association”, „Association for Agricultural Products Quality Evaluation”, „University Industry Liaison office of CNU” și „Eco Agriculture Institute Inc.”.
- (7) Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 conține lista autorităților de control și a organismelor de control care au competența de a efectua controale și de a elibera certificate în țările terțe în scopul echivalenței.

<sup>(1)</sup> JO L 189, 20.7.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 al Comisiei din 8 decembrie 2008 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 834/2007 al Consiliului în ceea ce privește regimul de import al produselor ecologice din țări terțe (JO L 334, 12.12.2008, p. 25).

<sup>(3)</sup> Decizia (UE) 2017/2307 a Consiliului din 9 octombrie 2017 privind încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Republica Chile privind comerțul cu produse ecologice (JO L 331, 14.12.2017, p. 1).

- (8) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Agreco R.F. Göderz GmbH”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că este justificat să recunoască „Agreco R.F. Göderz GmbH” pentru categoria de produse B în ceea ce privește toate țările terțe pentru care a fost recunoscută această entitate pentru alte categorii de produse și să extindă sfera geografică a recunoașterii acesteia pentru categoria de produse D la Capul Verde, Fiji, Iran, Cambodgia, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Insulele Solomon, El Salvador, Tonga și Samoa, iar, pentru categoria de produse A, la Mexic și Uruguay.
- (9) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Bioagricert S.r.l.”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică recunoașterea „Bioagricert S.r.l.” pentru categoria de produse D în ceea ce privește Indonezia.
- (10) Comisia a primit și a examinat o cerere de includere în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 din partea „Biocert International Pvt Ltd”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică recunoașterea „Biocert International Pvt Ltd” pentru categoriile de produse D și E în ceea ce privește India, iar pentru categoriile de produse A și D în ceea ce privește Sri Lanka.
- (11) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Ecocert SA”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea sferei geografice a recunoașterii acestei societăți pentru categoriile de produse A și D la Noua Caledonie, pentru categoria de produse B la Armenia, iar pentru categoria de produse E la Togo.
- (12) „Ecoglobe” a notificat Comisiei faptul că și-a schimbat adresa și adresa de internet.
- (13) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Ekoagros”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea recunoașterii pentru Rusia la categoriile de produse B și D.
- (14) „NASAA Certified Organic Pty Ltd” a notificat Comisiei faptul că și-a schimbat adresa de internet.
- (15) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „OneCert International PVT Ltd”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea sferei geografice a recunoașterii acestei societăți pentru categoriile de produse A și D la Benin, Indonezia, Nigeria, Filipine și Togo.
- (16) „Organic Certifiers” a informat Comisia că și-a încetat activitățile de certificare în toate țările terțe pentru care fusese recunoscută. Prin urmare, această societate ar trebui să nu mai figureze în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (17) „ORSER” a notificat Comisiei faptul că și-a schimbat adresa.
- (18) Comisia a primit și a examinat o cerere de includere în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 din partea „Q-check”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică să recunoască „Q-check” pentru categoriile de produse A și D în ceea ce privește Albania, Egipt, Iordania, Kosovo, Liban, Peru, Arabia Saudită, Serbia, Turcia și Emiratele Arabe Unite.
- (19) „Quality Partner” a informat Comisia că și-a încetat activitățile de certificare în Indonezia, singura țară terță pentru care fusese recunoscută. Prin urmare, această societate ar trebui să nu mai figureze în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (20) „Soil Association Certification Limited” a informat Comisia că își va înceta activitățile de certificare din Egipt și Iran. Drept consecință, aceste țări ar trebui să nu mai figureze în lista din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008.
- (21) Comisia a primit și a examinat o cerere de modificare a caietului de sarcini din partea „Valsts SIA ”Sertifikācijas un testēšanas centrs.”. Pe baza informațiilor primite, Comisia a concluzionat că se justifică extinderea sferei geografice a recunoașterii acestei societăți pentru categoria de produse A la Belarus și pentru categoriile de produse A și B la Uzbekistan.
- (22) Ca urmare a includerii Republicii Chile în anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008, organismele de control relevante recunoscute până în prezent pentru importul de produse din categoria A, D sau F din Chile ar trebui recunoscute în continuare, în ceea ce privește Chile, pentru respectivele categorii de produse, cu excepția produselor care se încadrează în domeniul de aplicare al acordului comercial.

- (23) Prin urmare, anexele III și IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 ar trebui modificate în consecință.
- (24) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru producția ecologică,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. Anexa III se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.
2. Anexa IV se modifică în conformitate cu anexa II la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 3 iulie 2018.

*Pentru Comisie*  
*Președintele*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ANEXA I

Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. după rubrica referitoare la **Canada**, se introduce următoarea rubrică nouă:

„CHILE

1. Categoriile de produse:

Categoriile de produse sau produse	Denumirea categoriei din anexa IV	Limitări
Produse vegetale neprelucrate	A	Numai produsele enumerate în acord
Miere		Numai produsele enumerate în acord
Produse din plante prelucrate destinate utilizării ca alimente	D	Numai produsele enumerate în acord
Material de înmulțire vegetativ și semințe pentru cultivare	F	Numai produsele enumerate în acord

2. Originea: ingrediente obținute prin metode de producție ecologică din componența produselor din categoriile A și D care au fost cultivate în Chile sau care au fost importate în Chile:

- fie din Uniune;
- fie dintr-o țară terță în cadrul unui regim recunoscut de Uniune ca fiind echivalent în conformitate cu articolul 33 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 834/2007.

3. Standarde de producție: Legea 20.089, din 17 ianuarie 2006, care instituie un sistem național de certificare a produselor agricole ecologice.

4. Autoritatea competentă: Servicio Agrícola y Ganadero (SAG), Ministerul Agriculturii. <http://www.sag.cl/ambitos-de-accion/certificacion-de-productos-organicos>

5. Organisme de control:

Număr de cod	Denumire	Adresa de internet
CL-BIO-001	Ecocert Chile S.A.	<a href="http://www.ecocert.cl">www.ecocert.cl</a>
CL-BIO-004	ARGENCERT (Instituto Argentino para la Certificación y Promoción de productos)	<a href="http://www.argencert.com.ar">www.argencert.com.ar</a>
CL-BIO-005	CERES - Certification of Environmental Standards GmbH	<a href="http://www.ceres-cert.com/">http://www.ceres-cert.com/</a>
CL-BIO-010	BIO CERTIFICADORA SERVICIOS LIMITADA	<a href="http://www.bioaudita.cl">www.bioaudita.cl</a>

6. Organisme și autorități care eliberează certificate: aceleași ca la punctul 5.

7. Data limită de includere: până la 31 decembrie 2020.”

2. La rubrica referitoare la **Costa Rica**, la punctul 5, se adaugă următorul rând referitor la numărul de cod CR-BIO-007:

„CR-BIO-007	Primus Auditing Operations de Costa Rica S.A	<a href="http://www.primusauditingops.com">www.primusauditingops.com</a> ”
-------------	----------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------

3. În rubrica referitoare la **Elveția**, la punctul 5, rândurile referitoare la numerele de cod CH-BIO-004 și CH-BIO-038 se înlocuiesc cu următorul text:

„CH-BIO-004	IMOSwiss AG	www.imo.ch
CH-BIO-038	ProCert AG	https://www.procert.ch/”

4. La rubrica referitoare la **Tunisia**, punctele 4 și 5 se înlocuiesc cu următorul text:

„4. Autoritatea competentă: Ministère de l’Agriculture, des Ressources Hydrauliques et de la Pêche, www.agriculture.tn și www.onagri.tn

5. Organisme de control:

TN-BIO-001	Ecocert SA	www.ecocert.com
TN-BIO-007	Institut national de la normalisation et de la propriété industrielle (INNORPI)	www.innorpi.tn
TN-BIO-008	CCPB Srl	www.ccpb.it
TN-BIO-009	CERES GmbH	www.ceres-cert.com
TN-BIO-010	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.kiwabcs.com”

5. la rubrica referitoare la **Republica Coreea**, punctul 5 se modifică după cum urmează:

- (a) rândurile referitoare la KR-ORG-005, KR-ORG-019 se înlocuiesc cu următorul text:

„KR-ORG-005	OCK	http://www.greenock.co.kr/
KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	http://neofcc.modoo.at”

- (b) KR-ORG-016 se elimină;

- (c) se adaugă următoarele rânduri:

„KR-ORG-025	Ecolivestock Association	http://www.ecolives.co.kr
KR-ORG-026	Association for Agricultural Products Quality Evaluation	http://apqe.co.kr
KR-ORG-027	University Industry Liaison office of CNU	http://sanhak.jnu.ac.kr/eng/
KR-ORG-029	Eco Agriculture Institute Inc.	http://blog.daum.net/ifea2011”

## ANEXA II

Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1235/2008 se modifică după cum urmează:

1. La rubrica referitoare la „**A CERT European Organization for Certification S.A.**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:
 

„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”
2. În intrarea referitoare la „**Agreco R.F. Göderz GmbH**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:
  - (a) pe rândurile referitoare la Mexic și Uruguay, se adaugă un „x” în coloana A;
  - (b) pe rândurile referitoare la Azerbaidjan, Bosnia și Herțegovina, Burkina Faso, Bolivia, Camerun, Columbia, Cuba, Capul Verde, Republica Dominicană, Ecuador, Egipt, Etiopia, Fiji, Georgia, Ghana, Guatemala, Honduras, Indonezia, Iran, Kenya, Kârgâzstan, Cambodgia, Kazahstan, Sri Lanka, Maroc, Moldova, Muntenegru, Madagascar, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Mali, Mexic, Nigeria, Nicaragua, Nepal, Peru, Papua-Noua Guinee, Filipine, Paraguay, Serbia, Rusia, Insulele Solomon, Senegal, Suriname, El Salvador, Togo, Thailanda, Turkmenistan, Tonga, Tuvalu, Tanzania, Ucraina, Uganda, Uruguay, Uzbekistan, Venezuela, Vietnam, Samoa și Africa de Sud, se adaugă un „x” în coloana B;
  - (c) pe rândurile referitoare la Capul Verde, Fiji, Iran, Cambodgia, fosta Republică iugoslavă a Macedoniei, Insulele Solomon, El Salvador, Tonga și Samoa se adaugă un „x” în coloana D;
3. La rubrica referitoare la „**Bioagricert S.r.l**”, la punctul 3, pe rândul referitor la Indonezia, se adaugă un „x” în coloana D;
4. După rubrica referitoare la „**BIOCERT Indonesia**”, se adaugă următoarea rubrică nouă:

**„Biocert International Pvt Ltd”**

1. Adresă: 701 Pukhraj Corporate, Opposite Navlakha Bus Stop, Indore, 452001, India
2. Adresa de internet: <http://www.biocertinternational.com>
3. Numere de cod, țări terțe și categorii de produse vizate:

Număr de cod	Țara terță	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
IN-BIO-177	India	—	—	—	x	x	—
LK-BIO-177	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie
5. Data limită de includere: până la 30 iunie 2021”.
5. La rubrica referitoare la „**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:
 

„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”
6. La rubrica referitoare la „**Ecocert SA**”, punctul 3 se modifică după cum urmează:
  - (a) se introduce următorul rând, în ordinea numerelor de cod:
 

„NC-BIO-154	Noua Caledonie	x	—	—	x	—	—”
-------------	----------------	---	---	---	---	---	----
  - (b) pe rândul referitor la Armenia, se adaugă un „x” în coloana B;
  - (c) pe rândul referitor la Togo, se adaugă un „x” în coloana E.
7. La rubrica referitoare la „**Ecoglobe**”, punctele 1 și 2 se înlocuiesc cu următorul text:
  - „1. Adresă: 80 Aram Street, 0002 Yerevan, Armenia
  2. Adresa de internet: <http://www.ecoglobe.com>”.

8. La rubrica referitoare la „**Ekoagros**”, la punctul 3, pe rândul referitor la Rusia, se adaugă un „x” în coloanele B și D.
9. La rubrica referitoare la „**IMOCert Latinoamérica Ltda**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:  
„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”
10. La rubrica referitoare la „**LACON GmbH**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:  
„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”
11. La rubrica referitoare la „**NASAA Certified Organic Pty Ltd**”, punctul 2 se înlocuiește cu următorul text:  
„2. Adresa de internet: [www.nasaacertifiedorganic.com.au](http://www.nasaacertifiedorganic.com.au)”.
12. La rubrica referitoare la „**OneCert International PVT Ltd**”, la punctul 3, se introduc următoarele rânduri în ordinea numerelor de cod:

„BJ-BIO-152	Benin	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-152	Indonezia	x	—	—	x	—	—
NG-BIO-152	Nigeria	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-152	Filipine	x	—	—	x	—	—
TG-BIO-152	Togo	x	—	—	x	—	—”

13. La rubrica referitoare la „**Oregon Tilth**”, punctul 4 se înlocuiește cu următorul text:  
„4. Excepții: produse în conversie și produse vizate de anexa III.”
14. Rubrica referitoare la „**Organic Certifiers**” se elimină.
15. La rubrica referitoare la „**ORSER**”, punctul 1 se înlocuiește cu următorul text:  
„1. Adresă: Prof. Dr. Ahmet Taner Kislali Mah.2842 Sok.No: 4, 06810 Cayyolu, Cankaya-Ankara-TURCIA”.
16. După rubrica referitoare la „**Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd**”, se adaugă următoarea rubrică nouă:

„**Q-check**»

- Adresă: 9-17 Erithrou Stavrou str., Larissa, Grecia
- Adresa de internet: <http://www.qcheck-cert.gr>
- Numere de cod, țări terțe și categorii de produse vizate:

Număr de cod	Țara terță	Categorii de produse					
		A	B	C	D	E	F
AL-BIO-179	Albania	x	—	—	x	—	—
AE-BIO-179	Emiratele Arabe Unite	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-179	Egipt	x	—	—	x	—	—
JO-BIO-179	Iordania	x	—	—	x	—	—
RKS-BIO-179	Kosovo	x	—	—	x	—	—
LB-BIO-179	Liban	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-179	Peru	x	—	—	x	—	—

Număr de cod	Țara terță	Categorie de produse					
		A	B	C	D	E	F
TR-BIO-179	Turcia	x	—	—	x	—	—
SA-BIO-179	Arabia Saudită	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-179	Serbia	x	—	—	x	—	—

4. Excepții: produse în conversie

5. Data limită de includere: până la 30 iunie 2021”.

17. Rubrica referitoare la „**Quality Partner**” se elimină.

18. La rubrica referitoare la „**Soil Association Certification Limited**”, la punctul 3, rândurile referitoare la Egipt și Iran se elimină.

19. La rubrica referitoare la „**Valsts SIA «Sertifikācijas un testēšanas centrs»**”, la punctul 3 se introduc următoarele rânduri în ordinea numerelor de cod:

„BY-BIO-173	Belarus	x	—	—	—	—	—
UZ-BIO-173	Uzbekistan	x	x	—	—	—	—”